

අන්තරය (බඩවැල)
සඳහා වූ සරල
පරීක්ෂාවක් මගින්
ඔබගේ ජීවිතය
බේරාගත හැකිය.



නිවසේදීම පරීක්ෂාකර ගැනීම සඳහා වයස 50-74
අතර අයට තැපැල්කර යවන පරීක්ෂණ කට්ටලය
නොමිලේ ලබාදේ. මෙය කිරීම පහසු වන අතර
අන්තර පිළිකාවල රෝග ලක්ෂණ කල්තියා
හඳුනාගත හැකිය.

WWW.CANCERSCREENING.GOV.AU



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

අන්තර් පිළිකා සදහා පරීක්ෂා කිරීමේ ජාතික වැඩසටහන

සරල පරීක්ෂාව කිරීම මගින් ඔබගේ ජීවිතය බේරාගත හැකිය. ඔබ සිතනවාට වඩා මෙය පහසුවේ - සෑම වසරකම මිලියනයක් ඕස්ට්‍රේලියානුවන් මෙම පරීක්ෂාව සිදු කරගනී.

වයස අවුරුදු 50 සිට, ඔබට අන්තර් පිළිකාව ඇතිවීමේ අවදානම වැඩිවන අතර සමහර විට රෝග ලක්ෂණ ජරකට නොවේ.

පරීක්ෂා කිරීම වැදගත් වන්නේ මේ නිසාය -- වයස අවුරුදු 50 සිට 74 අය සදහා පරීක්ෂණ කට්ටලයක් නැපැලෙන් යවනු ඇත. පරීක්ෂණය මගින් ඔබගේ අසුවිවල රුධිර අංශුමාන්ර ඇතිද යන්න සොයා බලන අතර ඒ මගින් රෝගයේ මුල් අවධියේ රෝග ලක්ෂණ සොයා ගත හැකිය.

ඔබගේ අසුවිවල ඇති බලය අවනක්සේරු කරන්න එපා, ඒ මගින් ඔබගේ ජීවිතය බේරාගත හැකිවේ.

පරීක්ෂණය සිදු කර ගන්න. මෙය ඔබගේ වාසියට හේතුවනු ඇත.

90%

අන්තර් පිළිකාවලින් 90%ක් කල් නියා හදුනාගත හැකි අතර සාර්ථකව ජරනිකාර කල හැකිය.



පරීක්ෂාව කල යුත්තේ ඇයි?

ඕස්ට්‍රේලියාව ලෝකයේ ඉතාම ඉහල අන්තර් පිළිකා ඇති රටකි -- සෑම වසරකම 17,000ක් පමණ දෙනාට අන්තර් පිළිකා වැලඳේ.

සරල පරීක්ෂාවක් මගින් ඔබට දිගුකල්, සෞඛ්‍යය සම්පන්න ජීවිතයක් ගත කිරීමට ඇති ඉඩකඩ වැඩිකරදේ. එය ඉතා කඩිනමින් කල හැකිය, පිරිසිදු සහ පහසුවේ - ඉතා කුඩා අයුචි සාම්පල දෙකක් ලබාගෙන, නැපැලට දමන්න, කල ඇත්තේ එපමණයි.

පරීක්ෂාව කල යුත්තේ කවුරුන්ද?

පිරිමින් සහ කාන්තාවන් යන දෙපාර්ශවයම අන්තර් පිළිකා වැලඳීමේ අවදානම දරයි. කල් ඇතිව සහ නීතිපතා පරීක්ෂා කිරීම මගින් අවදානම අඩු කරයි.

වෛද්‍යවරුන් නිර්දේශ කරන ආකාරයට රෝග ලක්ෂණ නැති වයස අවුරුදු 50-74 අතර අය වසර දෙකකට වරක් පරීක්ෂාව කර ගැනීම මගින් අන්තරයේ වෙනස්වීම කල් තියා දැනගත හැකි අතර එම කාලයේදී ඒවාට ජරනිකාර කිරීම පහසුවේ.

අන්තර් පිළිකාව වැලඳෙන්නේ වයසින් වැඩි අය හට පමණක් නොවේ - වයස 50 සිට අන්තර් පිළිකා ඇතිවීමේ අවදානම වැඩි කරයි.

පරීක්ෂාව මගින් බලන්නේ කුමක්ද?

පරීක්ෂාව මගින් ඔබගේ අයුචිවල රුධිර අංශුමාතර ඇතිද යන්න සොයා බලයි. අන්තරයේ ආස්ථරයේ අන්තර් පිළිකා හෝ පොලිප්ස් (කුඩා කැටිති) වර්ධනය විය හැකිය. මෙම වර්ධනයන්ගෙන් රුධිර අංශුමාතර කාන්දුවිය හැකි අතර ඒවා අයුචිවල දැකිය හැකිය. සියළුම පොලිප්ස් පිළිකා බවට හැරෙන්නේ නැත. පොලිප්ස් ඉවත් කිරීම මගින් ඔබට අන්තර් පිළිකා ඇතිවීම අඩුකල හැකිය.

රෝග ලක්ෂණ

කිසිදු රෝග ලක්ෂණයක් නැතිව අන්තර් පිළිකා වර්ධනය විය හැකිය. ඔබ විසින් නොමිලේ සිදු කරන පරීක්ෂණ වසර දෙකකට වරක් කර ගැනීම වැදගත් වන්නේ මේ හේතුව නිසාය. රෝග ලක්ෂණ අතර පහත දේ ඇත:

- ඔබගේ අයුචිවල හෝ වැසිකිළියේ රුධිරය
- ඔබගේ වැසිකිළි යන පුරුද්දෙහි මෑත කාලීන දිගටම සිදුවන වෙනසක් එනම් දියාරුවට අයුචි යාම, දරුණු ලෙස විරේකවීම සහ/හෝ සාමාන්‍ය ආකාරයට වඩා වැසිකිළි යාමේ අවශ්‍යතාවය වැනි දේ
- පැහැදිලි කල නොහැකි වෙහෙස හෝ බර අඩුවීම
- උදර වේදනා

ඔබ මෙම කිසියම් රෝග ලක්ෂණයක් නිරීක්ෂණය කරයි නම්, මෙයින් ඔබට අන්තර් පිළිකා ඇතිබව අදහස් නොවන මුත් හැකි විගස ඔබගේ වෛද්‍යවරයා සමඟ කලා කිරීම වැදගත්වේ.

වයස අවුරුදු 50ට අඩු අයටද අන්තර් පිළිකා වැලඳිය හැකි බැවින් ඔබගේ පවුලේ සාමාජිකයන් සහ මිතුරන් මෙම රෝග ලක්ෂණ හදුනන බවට වග බලා ගන්නා අතර ඔවුන්ට කනස්සල්ලක් ඇතිනම් ඔවුන්ගේ වෛද්‍යවරයා සමඟ කලා කරන්න.



වැඩිදුර විස්තර

ඔබ වයස 50-74 අතර නම්, තැපැල් මගින් ලැබෙන පරීක්ෂණ කට්ටලය සම්බන්ධයෙන් අවදානයෙන් සිටින්න.

වැඩසටහන සම්බන්ධ වැඩි විස්තර සහ ඔබගේ පරීක්ෂණ කට්ටලය ඔබට ලැබීමට ආසන්නද යන්න සෙයා බැලීම සඳහා www.cancerscreening.gov.au වෙබ් අඩවිය වෙත යන්න, නැතිනම් දුරකථන අංක 1800 118 868 අමතන්න.



ඔබගේ භාෂාවෙන් වැඩිදුර තොරතුරු,
ලබාගැනීම සඳහා දුරකථන අංක 13 14 50 ඔස්සේ භාෂා
පරිවර්තන සහ තෝල්ක සේවාව (Translating and Interpreting
Service) අමතන්න, නැතිනම් [www.cancerscreening.gov.au/
translations](http://www.cancerscreening.gov.au/translations) වෙබ්අඩවිය වෙත යන්න